COPADATA
do it your way

zenon guida

Installazione e update

v.7.11

©2013 Ing. Punzenberger COPA-DATA GmbH

Tutti i diritti riservati.

Tutti i diritti riservati la distribuzione e la copia - indifferentemente dal metodo - può essere consentita esclusivamente dalla dittaCOPA-DATA. I dati tecnici servono solo per la descrizione del prodotto e non rappresentano in alcun modo parti legali. Modifiche - anche sotto aspetti tecnici sono a noi riservate

Indice

1. Benvenuti nell'help COPA-DATA 5

2. Installazione e update 5

3. Presupposti di sistema 8

3.1 Sistema operativo 9

3.2 Ulteriore software 11

3.3 Diritti utente 12

3.4 Lo scanner per i virus 12

3.5 Requisiti Software 13

3.5.1 Editor 13

3.5.2 Runtime 14

3.5.3 Runtime sotto Windows Embedded Standard 7 16

3.5.4 Runtime per Windows CE 17

3.5.5 Web Server 17

3.5.6 Web Client: 18

3.6 Struttura file 19

3.7 Port libere 20

4. Percorsi per setup e in funzione 21

5. zenon: installazione standard 25

5.1 Trattamento errori 31

6. zenon per Windows CE 32

6.1 Versioni CE / Sostegno processore 33

6.2 File di sistema 34

6.3 Update del Runtime Windows CE 35

6.4 Installazione manuale e update del runtime. 44

6.5 Pocket PCs (PDA - Handheld PC) 44

6.6 Trattamento errori 45

7. Runtime zenon Logic per Windows CE 45

8. zenon Webserver 47

9. zenon Web Client 48

10. Updates (Build Setups), Service Packs eUpgrades 49

11. FAQ 52

12. Supporto tecnico 55

1. Benvenuti nell'help COPA-DATA

GUIDA GENERALE

Nel caso in cui non abbiate trovato delle informazioni che cercavate o se avete dei consigli relativi al completamento di questo capitolo dell'help, mandate una Mail a documentation@copadata.com (mailto:documentation@copadata.com).

SUPPORTO ALLA PROGETTAZIONE

Se avete delle domande concernenti progetti concreti, potete rivolgervi per E-Mail al support@copadata.com (mailto:support@copadata.com).

LICENZE E MODULI

Nel caso in cui doveste constatare che avete bisogno di altri moduli o licenze, rivolgetevi ai nostri dipendenti all'indirizzo sales@copadata.com (mailto:sales@copadata.com).

2. Installazione e update

Nel corso dell´installazione di zenon, come anche nel caso dei Service Packs e Upgrades , si avvia automaticamente la routine di installazione e Vi accompagna per tutta la durata del procedimento. Nel caso in cui abbiate disattivato "Autostart da media", avviate l´installazione mediante l´esecuzione del file`start.exe`nel percorso del Vostro supporto di installazione zenon.

Indicazioni sull´installazione:

- prima di avviare l´installazione di zenon:
  - si dovrebbero installare gli updates attuali del sistema operativo.
  - nessun riavvio deve essere in attesa.
- Con Windows 7 Embedded Standard, zenon è installato usando la normale routine di installazione. Trovate i presupposti hardware nel capitolo Runtime sotto Windows Embedded Standard 7 (A pagina: 16).
- L´installazione di zenon per Windows CE avviene tramite la normale routine di installazione. I dettagli li trovate nel capitolo Runtime per Windows CE (A pagina: 32).
- Durante l´installazione di zenon, viene instalalto il **`COPA-DATA Multiple Network Protocol Driver`** (**`cdprotdrv.sys`**). Per avviare il driver, si deve riavviare il sistema operativo dopo la fine del processo di installazione.

> **Attenzione**
>
> *zenon 7.10 non può essere installato su sistemi su quali è già installato **`Microsoft SQL Server Data Engine`** (**`MSDE`**). Ciò riguarda tutti i sistemi su cui sono installati zenon 6.20 oppure una versione precedente.*
>
> **Informazioni su**
>
> *Se durante l´installazione viene visualizzato un messaggio di errore nel quale si dice che non è stato possibile avviare un servizio, allora:*
>
> - riavviate il computer.
> - riavviate poi il setup di zenon

SISTEMI OPERATIVI A 64-BIT: L´INSTALLAZIONE DI UNA VERSIONE PRECEDENTE DOPO QUELLA DELLA VERSIONE 7.10.

Se, dopo l´installazione di zenon7.10, si installa su un sistema operativo a 64-bit una versione di zenon con un numero di versione più basso, si deve procedere, dopo l´installazione, a registrare nuovamente i servizi 64-Bit della versione 7.10 tramite la riga comandi La registrazione può essere effettuata via file Batch, oppure manualmente.

Registrazione con file Batch:

1. copiate dal supporto di installazione di zenon il file **`Register.bat`**.

2. Lo trovate nella cartella: `...\Additional_Software\Register Admin Service and Log Service x64\`
3. Eseguite il file sul computer in questione come Administrator.

Registrazione manuale:

1. avviate la riga comandi con diritti di amministratore
2. passate alla cartella `C:\Program Files\Common Files\COPA-DATA\zenAdminSrv`
3. avviate il servizio **`zenAdminSrv.exe`** con il parametro **`-service`**
4. passate alla cartella `C:\Program Files\Common Files\COPA-DATA\zenLogSrv`
5. avviate il servizio **`zenLogSrv.exe`** con il parametro **`-service`**

Esempio

zenAdminSrv:

- Cartella: `C:\Program Files\Common Files\COPA-DATA\zenAdminSrv`
- Comando: **`zenAdminSrv.exe -service`**

zenLogSrv:

- Cartella: `C:\Program Files\Common Files\COPA-DATA\zenLogSrv`
- Comando: **`zenLogSrv.exe -service`**

INSTALLAZIONE PARALLELA DELLA VERSIONE 7.X E DELLA VERSIONE 6.51

Se si installa una versione 7.x su un sistema su cui si trova già zenon 6.51, si deve, dopo l´installazione, installare di nuovo **`Multiple Network Protocol Driver`** dopo un Reboot.

Per far ciò:

1. riavviate il sistema
2. per sistemi x64:
   a) aprite sul supporto di installazione il percorso `Additional_Software\COPA-DATA Multiple Network Protocol Driver x64`
   b) eseguite il file **`setup64.exe`**

3. per i sistemi x86:
   a) aprite sul supporto di installazione il percorso `Additional_Software\COPA-DATA Multiple Network Protocol Driver x86`
   b) eseguite il file **`setup86.exe`**

In tal modo, il driver viene installato nuovamente e collegato in modo corretto alla scheda di rete.

3. Presupposti di sistema

zenon 7.11 può essere utilizzato su tutti gli attuali sistemi operativi Microsoft. L´hardware che viene utilizzato non ha alcun rilievo. Il sistema operativo astrae le funzioni hardware in tal misura che normalmente è possibile utilizzare zenon senza limitazioni su qualiasi tipo di hardware.

zenon viene testato costantemente per verificarne la compatibilità con le versioni più recenti dei sistemi operativi, nonché con i più recenti Servicepack e Hotfix disponibili. Normalmente, perciò, potete essere sicuri del fatto che zenon è applicabile anche con i più recenti Servicepack e Hotfix.

Le modifiche che Microsoft introduce con servicepack, Hotfix o Patch, possono provocare dei problemi di incompatibilità e compromettere la funzionalità del software. In questo caso, COPA-DATA provvederà a pubblicare il prima possibile una versione attualizzata. In un caso del genere Vi preghiamo di rivolgervi al nostro support: support@copadata.com.

Attenzione

Al fine di garantire l´ottimale visualizzazione di zenon nel Runtime, si consiglia di adottare come impostazione per la **`Visualizzazione`** *Windows il valore* `Minore - 100 %`*. Se si opta per valori maggiori, può succedere che elementi grafici, simboli, testi ecc. non siano visualizzati correttamente.*

3.1 Sistema operativo

SISTEMI OPERATIVI PC SUPPORTATI:

Sistema operativo	Service Pack necessario	
	Editor	**Runtime**
Windows Embedded Standard 7 (a condizione che esistano tutte le componenti necessarie del sistema operativo) Nota: zenon Editor non é disponibile	Non funzionante	SP 0
Windows Vista (versioni Business, Enterprise e Ultimate, in tutti i casi le versioni x86 e x64)	SP 2	SP 2
Windows 7 (versioni Professional, Enterprise e Ultimate, in tutti i casi le versioni x86 e x64).	SP 1	SP 0
Windows 8 e 8.1 (versioni Standard, Professional e Enterprise, in tutti i casi le versioni x86 e x64).	SP 0	SP 0
Windows Embedded 8 Standard	Non funzionante	SP 0
Windows Server 2008 (tutte le edizioni, eccetto Core.)	SP 2	SP 2
Windows Server 2008 R2 (tutte le edizioni, tutte le edizioni, eccetto Core.)	SP 1	SP 0
Windows Server 2012 (tutte le edizioni, eccetto Core.)	SP 0	SP 0

Avvertenza:

- tutti i sistemi operativi vengono supportati anche nella versione multilingue.
- Windows 8/8.1 RT non viene supportato per motivi che hanno a che fare con il sistema.
- I processori Itanium non vengono supportati per nessun sistema operativo.

Attenzione

Gli update Windows automatici influenzano l´installazione.

Nel caso in cui durante il setup di zenon venga eseguito un update del sistema operativo di Windows, si possono verificare dei problemi nell´installazione di zenon. Per evitare ciò:

- disattivate gli update automatici di Windows per il periodo dell´installazione
  oppure
- eseguite tali update prima di avviare l´installazione di zenon

MICROSOFT .NET FRAMEWORK

zenon ha bisogno per VSTA e WPF di Microsoft .NET Framework 3.5 (o versione con numero di serie superiore). Nel caso in cui il Framework non dovesse essere già installato, viene installato automaticamente sotto Windows Vista e Server 2008

Sotto Windows 7, nonché Windows Server 2008 R2, .NET Framework è una componente del sistema operativo e, perciò, non può essere installato automaticamente. Il setup porta alla comparsa di un messaggio d´errore e si interrompe. Con questo sistema operativo, .NET Framework deve essere attivato manualmente: *pannello di controllo -> programmi e funzioni -> attiva o disattiva funzioni Windows.*

SISTEMI OPERATIVI WINDOWS CE SUPPORTATI:

- Windows CE 6.0
- Windows Embbeded Compact 7

Quali processori fra i diversi sistemi operativi Windows CE vengano supportati, lo venite a sapere leggendo le informazioni relative contenute nel capitolo Versioni CE/Supporto dei processori (A pagina: 33) . Istruzioni d´installazione per il runtime sotto Windows CE le trovate nel capitolo Runtime.

VISIONE D´INSIEME

	Windows Embedded Standard 7/8	Windows Vista/Windows 7/Windows 8 e 8.1/ Server 2008 (R2)	Windows CE

Editor		X	
Runtime	X	X	
Runtime per Windows CE			X
Web Server	X	X	X
Web Client:	X	X	

Info

Se usate sempre la versione più attuale (Service Pack) del corrispondente sistema operativo, evitate i problemi di compatibilità e le lacune nel sistema di sicurezza.

3.2 Ulteriore software

SQL SERVER

L´editor di zenon lavora con una banca dati SQL. Questa viene installata insieme all´Editor di zenon:

- Fino alla versione 6.20 SP4: SQL-Server 2000 (MSDE)
- Dalla versione 6.21 SP0: SQL Server 2005 Express
- Dalla versione 7.00 SP0: SQL Server 2008R2 SP1 Express
- Dalla versione 7.10 SP0: SQL Server 2012 SP1 Express

> **Attenzione**
>
> *Tenete presente nel caso di un cambio della versione del server SQL: si deve realizzare un backup dei progetti nella versione originale e poi essi devono essere esportati nella nuova versione.*

DONGLE

- Il software necessario per la protezione dongle Wibu-Key o CodeMeter viene sempre installato automaticamente; anche le operazioni di update di questo programma sono effettuate automaticamente.

PREREQUISITI PER WINDOWS WINDOWS VISTA

Al momento dell´installazione di zenon sotto Windows Vista, prima di avviare il processo si devono installare manualmente i seguenti programmi:

- `Microsoft Installer 4.5`
- `.NET 3.51`
- `Powershell 2.0`

Dopo l´installazione, il sistema deve essere riavviato prima di installare zenon.

I file di setup di questi programmi li trovate sul Vostro supporto di installazione di zenon, oppure sulla pagina dei download di Microsoft.

3.3 Diritti utente

Per l´installazione è necessario dispore dei diritti amministratore di Windows.

Per il funzionamento corrente, invece, bisogna disporre dei diritti utente standard di Windows. La gestione contestuale utenti (UAC) può essere attivata con il livello massimo di sicurezza.

3.4 Lo scanner per i virus

Lo scanner per i virus può rallentare l´installazione di zenon, oppure addirittura impedire che zenon venga installato.

Se lo scanner per i virus da voi utilizzato crea problemi al momento dell´installazione, disattivatelo finché l´installazione non sarà completata. Tenete presente che i computer in questione saranno esposti ad elevati rischi in questo lasso di tempo. Riattivate gli scanner per i virus subito dopo l´installazione di zenon.

3.5 Requisiti Software

La versione PC e quella CE di zenon richiedono delle prestazioni diverse all´hardware. In questo capitolo trovate quelli che sono i requisiti hardware per le singole versioni dell´editor e del runtime, nonché del Webserver e del Web Client.

L´editor usa come Server SQL un server Microsoft SQL e pone all´hardware delle richieste maggiori del runtime. Se l´editor e il runtime devono funzionare contemporaneamente su un sistema, i requisiti si sommano.

Attenzione

Vi consigliamo delle schede grafiche con memoria propria e con supporto di DirectX. Schede grafiche Shared Memory possono eventualmente consumare troppa memoria e di conseguenza determinare delle riduzioni di efficienza nel funzionamento del sistema.

Per l´impiego di Multi-Touch si consiglia l´uso di una scheda grafica che sia compatibile con `DirectX 11`.

3.5.1 Editor

I requisiti minimi si riferiscono alla installazione completa dell´editor. Per i progetti di dimensioni più grandi, oppure per progetti caricati allo stesso tempo, l´hardware deve avere delle prestazioni corrispondenti al carico cui lo si sottopone.

Hardware	Requisiti minimi	Raccomandato:
CPU	Pentium IV.	Dual Core.
Memoria di lavoro	Windows Vista/7/8: da 1024 MB. **Nota:** tanti più progetti tenete contemporaneamente in memoria, tanti più aumenta il fabbisogno di spazio di memorizzazione.	Windows Vista/7/8: 4096 MB.
Disco fisso:	Perlomeno 4 GB di spazio memoria libero per l´installazione completa più spazio memoria per i progetti.	
Risoluzione dello schermo	Extended VGA con 1024 x 768.	Sistema doppio monitor: 2 volte 1680 x 1050.
Scheda grafica	64 MB memoria decisa. Schede con Shared Memory possono creare delle cadute di prestazione.	
Periferiche di input:	Tastiera standard e mouse standard	
Interfaccia USB oppure unità DVD	Per l´installazione, in dipendenza del supporto di installazione. L´installazione è possibile anche attraverso la rete. I file di installazione possono essere anche scaricati dall´area clienti della Website di COPA-DATA.	
Porta parallela oppure USB:	Obbligatoria nel caso di licenza dongle per dongle. Con dongle di rete, necessaria solamente per dongle server.	
Accesso rete (opzionale):	Raccomandati 10 Mbit/s con protocollo TCP/IP per il Trasporto Remoto, Dongle di rete, backup di progetti su server file centrale, editor multiutente ecc.	100 MBit/s.

3.5.2 Runtime

I requisiti minimi si riferiscono alla installazione completa del runtime. Per i progetti di dimensioni più grandi, oppure per progetti caricati allo stesso tempo, l´hardware deve avere delle prestazioni corrispondenti al carico cui lo si sottopone.

Hardware	Requisiti minimi	Raccomandato:
CPU	Sistema Pentium con 400 MHz	Dual Core.
Memoria di lavoro	Windows Vista/7/8: da 512 MB. **Nota:** I progetti con una grande quantità di dati, i progetti di rete, più progetti paralleli e progetti con funzionamento ridondante hanno bisogno di più spazio di memoria.	Windows Vista/7/8: 4096 MB.
Disco fisso:	2 GB di spazio memoria libero per l´installazione runtime, più spazio memoria per i progetti. **Attenzione:** Se memorizzate dei dati storici (per esempio Dati archivio oppure Allarmi-/Dati CEL), deve essere disponibile sul disco fisso uno spazio memoria; oppure si deve prevedere in fase di progettazione che i dati storici vengano esportati oppure cancellati.	80 GB spazio libero di memoria.
Risoluzione dello schermo	VGA con 640 x 480.	
Scheda grafica	64 MB memoria decisa. Schede con Shared Memory possono creare delle cadute di prestazione.	
Periferiche di input:	Tastiera e/o mouse. E´possibile anche un uso mediante touchscreen. Per l´opzione touchscreen, avete a disposizione molti tipi di softkeyboard adattabili alle esigenze individuali.	
Interfaccia USB (opzionale)	▸ Per l´installazione. E´possibile un´installazione anche via rete, oppure altri supporti dati. ▸ Per Dongle. Possibile anche Dongle di rete.	
Accesso rete (opzionale):	64 kBits/s per Progetti Client/Server standard. 100 Mbit/s Fullduplex per funzionamento ridondante.	100 Mbit/s Fullduplex per Progetti Client/Serverstandard.
Connessione remota (opzionale)	Requisito minimo necessario: Modem a 9600 bit/s.	1 MBit/s Fullduplex.
Impiego WAN	Connessione qualsiasi via router, per esempio via	

(opzionale):	ISDN oppure DSL. Per cause tecniche, la trasmissione dati in WAN è più lenta che in una rete locale. Vi invitiamo a tener presente le possibili frequenze di trasmissione dati della tecnica WAN da Voi prescelta già in fase di progettazione.	
Message Control (opzionale):	I requisiti richiesti in questo caso li trovate nel capitolo Message Control.	
Interfacce (opzionale):	Quali interfacce sono necessarie dipende dalle prestazioni richieste al PLC e/o alla connessione bus, ad esempio: interfacce seriali RS232 oppure RS422/485, ISA/PCI, ecc.	

3.5.3 Runtime sotto Windows Embedded Standard 7

I requisiti minimi si riferiscono ad un´installazione del runtime adattata al sistema operativo Windows Embedded Standard 7. Per quello che concerne i progetti di grandi dimensioni, l´hardware deve essere in grado di fornire delle prestazioni adeguate.

Questa tabella restituisce solamente i valori che divergono da quelli dell´installazione standard. I parametri restanti corrispondono ai valori descritti nel capitolo Requisiti hardware per il Runtime (A pagina: 14).

Hardware	Requisiti minimi	Raccomandato:
Memoria di lavoro	▸ 512 MB. **Nota:** I progetti con una grande quantità di dati, i progetti di rete, più progetti paralleli e progetti con funzionamento ridondante hanno bisogno di più spazio di memoria.	▸ 2048 MB
Mezzo usato per salvare i dati	▸ 2 GB liberi di spazio di memoria su C:\ prima dell´installazione di .NET Framework 3.5 e 4.5 800 MB liberi di spazio di memoria dopo l´installazione di .NET Framework. ▸ più lo spazio di memoria per i progetti, archivi, ecc.	▸ 80 GB

Attenzione: Se memorizzate dei dati storici (per esempio Dati archivio oppure Allarmi-/Dati CEL), deve essere disponibile sul disco fisso uno spazio memoria; oppure si deve prevedere in fase di progettazione che i dati storici vengano esportati oppure cancellati.

3.5.4 Runtime per Windows CE

I requisiti minimi si riferiscono alla installazione completa del runtime per Windows CE. Per quello che concerne i progetti di grandi dimensioni, l´hardware deve essere in grado di fornire delle prestazioni adeguate.

Hardware	Requisiti minimi	Raccomandato:
CPU	Perlomeno 400 MHz	1 GHz.
Memoria di lavoro	64 MB.	1024 MB per Windows CE 6.0.
Mezzo usato per salvare i dati	64 MB spazio libero di memoria. Memoria permanentemente impostata in scrittura rintentiva per dati progetto.	256 MB di spazio memoria libera o ancora di più.
Accesso rete:	Per Progetti Client/Server standard: 10 Mbit/s Fullduplex.	

3.5.5 Web Server

I requisiti minimi si riferiscono alla installazione completa del Webserver. Per i progetti di dimensioni più grandi, oppure per progetti caricati allo stesso tempo, l´hardware deve avere delle prestazioni corrispondenti al carico cui lo si sottopone.

Hardware	Requisiti minimi	Raccomandato:
CPU	Pentium IV.	
Memoria di lavoro	Windows Vista/7/8: da 1024 MB.	
Disco fisso:	256 MB spazio libero di memoria.	1 GB spazio libero di memoria.
Accesso rete:	10 Mbit/s Fullduplex.	100 Mbit/s Fullduplex.
Connessione remota (opzionale)	Requisito minimo necessario: Modem a 9600 bit/s.	1 MBit/s Fullduplex.

3.5.6 Web Client:

I requisiti minimi si riferiscono all´installazione completa del Web Client. Per i progetti di dimensioni più grandi, oppure per progetti caricati allo stesso tempo, l´hardware deve avere delle prestazioni corrispondenti al carico cui lo si sottopone.

Hardware	Requisiti minimi	Raccomandato:
CPU	Pentium IV.	Dual Core.
Memoria di lavoro	Windows Vista/7/8: da 1024 MB.	
Disco fisso:	64 MB di spazio memoria libero per Web Client, più spazio memoria per i progetti.	80 GB spazio libero di memoria.
Accesso rete:	10 Mbit/s Fullduplex.	100 Mbit/s Fullduplex.
Connessione remota (opzionale)	Requisito minimo necessario: Modem a 9600 bit/s.	1 MBit/s Fullduplex.

3.6 Struttura file

La struttura file viene generata durante l'installazione.

Qui vengono salvati i file di programma di zenon in una cartella definita in fase di installazione.

Inoltre, sempre durante l'installazione, viene richiesto il percorso dei Database SQL del progetto. Sul supporto su cui viene salvato il progetto (SQL, immagini ecc) deve essere riservato abbastanza spazio, visto che vengono salvati in questa sede tutti i futuri di dati di progetto.

Cartella	Percorso
Cartella di programma	Sistema a 32-Bit: C:\Program Files\COPA-DATA\zenon7xxx Sistema a 64-Bit: C:\Program Files\COPA-DATA\zenon7xxx C:\Program Files (x86)\COPA-DATA\zenon7xxx
Cartella idi dati programma, per es. simboli globali, anteprima di stampa, file di Log, ecc.,	C:\ProgramData\COPA-DATA\zenon7xxx
Cartella banca dati (SQL)	C:\ProgramData\COPA-DATA\SQL
Cartella di sistema	C:\ProgramData\COPA-DATA\System
Impostazioni Editor e profili	C:\Users\UserName\AppData\Local\COPA-DATA\zenon\Editor
Impostazioni Diagnose Viewer	C:\Users\UserName\AppData\Local\COPA-DATA\zenon\DiagView

DEFINITION CARTELLA RUNTIME E CARTELLA DATI

CARTELLA RUNTIME:

L'Editor genera i file Runtime nella cartella Runtime, oppure vengono trasmessi per Trasporto Remoto in questa cartella. La cartella Runtime viene indicata al momento della generazione di progetto e può

essere modificata in un secondo momento nelle proprietà di progetto. Nella trasmissione remota, la cartella di Runtime viene fissata nelle proprietà del Trasporto Remoto.

CARTELLA DI DATI

Il runtime salva tutti i file dati generati nel runtime (come, per esempio, file di allarme, file di allarme ecc) nella cartella dati. Di default, la cartella dati viene impostata come sottocartella della cartella runtime. Essa riceve automaticamente il nome del computer su cui è attivo il Runtime. Si può modificare il luogo dove salvare i file nelle proprietà di progetto (`Generale`/`Cartella dati`).

Suggerimento: non mettete mai la cartella dati su un supporto mobile, come una chiavetta USB. La cosa migliore è registrare i dati localmente e salvarli anche esternamente.

Attenzione: se il percorso indicato non esiste o non è possibile arrivarci, dal Runtime non viene più scritto nessun dato. Il che significa: perdita dati del 100%. È possibile continuare a gestire il Runtime, ma esso deve essere riavviato appena il percorso è di nuovo disponibile. Se la cartella è disponibile o meno lo si può verificare con la variabile di sistema **`Cartella Runtime non disponibile (SYSDRV.chm::/25965.htm)`** .

3.7 Port libere

zenon e zenon Logic hanno bisogno per la comunicazione in rete di determinate porte. Se altri programmi, per esempio già installati Server SQL, occupano queste porte, ciò può creare problemi alla comunicazione di zenon.

Controllate, dunque, se le porte sono occupate:

1. Inserite nella riga di comando *netstat -a -n -o*.

   Per passare la riga comandi sotto Windows:

   - tasto Windows+R
   - inserite *cmd* e confermate con **OK**
   - si apre una finestra DOS
   - inserite in questa finestra il comando *netstat*.

2. Ricevete una lista con tutte le porte TCP/IP e UDP attive.

3. Controllate la porta di ascolto (stato: ASCOLTO) e verificate se per le ports necessarie per zenon e zenon Logic il ID di processo (PID) corrisponnde ai processi di zenon e zenon Logic.

Trovate questi PID nella finestra `Processi` del `Windows Task Managers`; attivate a questo scopo nel menu `Opzioni/Seleziona colonne`la colonna `PID`.

4. Nel caso in cui un alto software dovesse utilizzare queste port, modificate la configurazione. In zenon non possono essere modificate le porte.

In zenon, le porte possono essere definite liberamente.

OCCUPAZIONE DELLA PORTA DA PARTE DI ZENON E ZENON LOGIC

Applicazione	Descrizione	Porta
stratonrt[k].exe	zenon Logic Runtime	1200-1210 (modificabile) 4500-4510 (modificabile) 7000-7010 (modificabile) 9000-9010 (modificabile)
zennetsrv.exe	Servizio di rete	1100-1100 (fisso)
zensyssrv.exe	Transportservice	1101-1101 (fisso)
zendbsrv.exe	Servizio di banca dati	1103-1103 (fisso)
zenAdminsrv.exe	Servizio amministrazione	50777-50777 (fisso)
zenLogSrv.exe	Servizio Loggin	50780
zenvnc.exe	Servizio Remote Desktop	5600-5600 (fisso) 5610-5610 (fisso)
CodeMeter.exe	Servizio Code Meter Dongel	22350 (modificabile; però non deve essere cambiato).
WkSvW32.exe	Servizio di rete WibuKey	22347 (fisso)

4. Percorsi per setup e in funzione

Percorsi per zenon:

- Setup
- Editor

- Runtime

> **Informazioni su**
>
> Potete far sì che vengano visualizzati molti percorsi standard facendo uso del il comando **`set`**:
>
> - avviate la riga di comando (Invio **`cmd`** nell´aria di avvio di Windows)
> - inserite il comando **`set`**
> - cliccando sul pulsante `Invio` verranno visualizzate le cartelle standard di Windows e zenon

Nota: visto che i percorsi assoluti possono essere diversi a seconda del sistema operativo, in questo capitolo i percorsi sono visualizzati sempre come variabili di ambienteWindows. Per esempio `%ProgramData%` invece che `C:\ProgramData`.

SETUP

Con il setup, vengono settati percorsi per:

- Prerequisits
- zenon Editor
- zenon SQL-Ordner

Solo i percorsi per l´Editor di zenon e la cartella SQL di zenon possono essere modificati.
Il setup richiede diritti di amministratore; ciò vale anche per la modifica dei percorsi di installazione.

PREREQUISITS

I percorsi di installazione dei Prerequisits corrispondono ai percorsi standard del produttore corrispondente e non sono modificabile al momento di effettuare il setup.

Quali Prerequisits vengono installati, dipende dal tipo di installazione:

- zenon Editor
- zenon Runtime
- zenon Web Client
- zenon Logic Runtime

Prerequisit	Editor	Runtime	Web Client	zenon Logic Runtime
Microsoft .NET Framework 3.5 Sp1	+	+	-	-
Microsoft .NET Framework 4.0	+	+	-	-
Microsoft Visual C++ 2005 Redistributables	+	+	-	+
Microsoft Visual C++ 2010 Redistributables	+	+	+	+
Microsoft Visual C++ 2012 Redistributables	+	+	+	+
Microsoft SQL-Server 2012 SP1 Express (a partire da 7.10)	+	-	-	-
VSTA	+	+	-	-
OPC-Core Components (fino a 6.22 SP1)	+	+	-	-
Wibu key Dongle Software 6.0 x86/x64	+	+	-	-
COPA-DATA Multiple Network Protocol Driver x86/x64	+	+	-	+
CodeMeter Dongle Software x86/x64	+	+	-	-
Report Viewer 10.0 (a partire da 7.00)	+	+	+	-
VBA 7.1	+	+	+	-

ZENON

L´installazione dell´Editor di zenon imposta due percorsi:

- zenon Editor:
  - Sistemi 32-Bit: %ProgramFiles(x86)%\COPA-DATA\zenon [Version]
  - Sistemi 64-Bit: %ProgramFiles%\COPA-DATA\zenon [Version]

  Questi percorsi possono essere modificati durante l´installazione.

- zenon SQL-Ordner:
  - dalla versione 7.10 %ProgramData%\COPA-DATA\SQL2012\

  Questi percorsi possono essere modificati manualmente attraverso zenDB.ini.

ZENON EDITOR

Nell´Editor di zenon vengono usati di norma i seguenti percorsi:

Oggetto	Percorso
Postazione di lavoro	%CD_USERDATA% Ad esempio: C:\Users\Public\Documents\zenon_Projects
Progetti	%CD_USERDATA% Ad esempio: C:\Users\Public\Documents\<CD_zenon_Projects **Consigli per combinazioni di tasti:** selezionare progetto -> Ctrl+Alt+D
Cartella SQL del progetto	%ProgramData%\COPA-DATA\[SQL-Ordner]\[UID]\FILES **Consigli per combinazioni di tasti:** selezionare progetto -> Ctrl+Alt+E
project.ini	%ProgramData%\COPA-DATA\[SQL-Ordner]\[UID]\FILES\zenon\system
zenon6.ini	%ProgramData%\COPA-DATA\System Ad esempio: C:\ProgramData\COPA-DATA\System
Backup	%ProgramData%\COPA-DATA\[SQL-Ordner]\UID]\BACKUP %ProgramData%\COPA-DATA\[SQL-Ordner\UID]\FILES\[Projekte]
File compilati	%CD_USERDATA%\[Arbeitsbereich]\[Projekt]\RT
File esterni	%CD_USERDATA%\[Arbeitsbereich]\[Projekt]\RT\FILES\... **Nota:** impostabili nel progetto mediante la proprietà Percorsi.
File di sistema	Cartella di sistema di Windows.

ZENON RUNTIME

Nell´Editor di zenon vengono usati di norma i seguenti percorsi:

Oggetto	Percorso
Progetti	%CD_USERDATA%\[Arbeitsbereich]\[Projekt]\RT
File esterni	%CD_USERDATA%\[Arbeitsbereich]\[Projekt]\RT\FILES\...
Archivi esportati, Lista eventi cronologica e lista allarmi	%CD_USERDATA%\[Arbeitsbereich]\[Projekt]\Export **Nota:** viene impostato al momento del primo export.
File di sistema	Cartella di sistema di Windows.

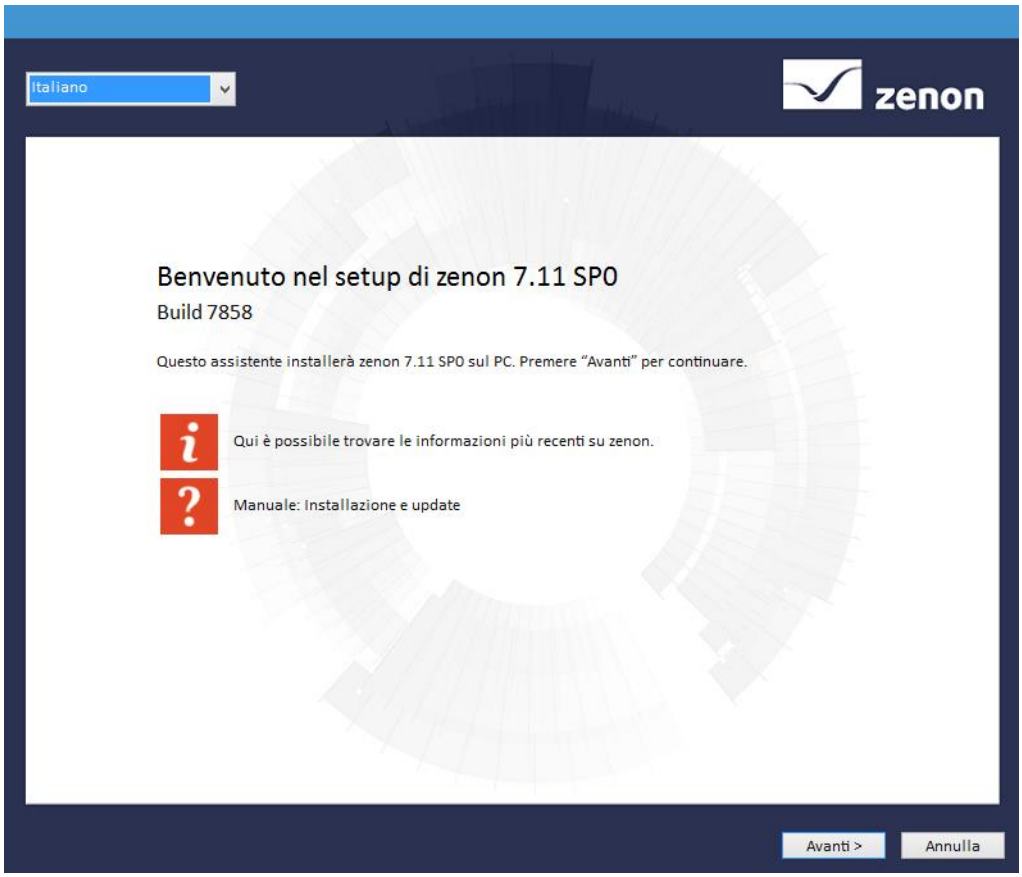
ZENON LOGIC

I percorsi per zenon Logic vengono impostati in modo analogo a quelli per zenon.

5. zenon: installazione standard

zenon avvia automaticamente la sua routine di installazione non appena si collega il supporto di installazione di zenon; il sistema Vi guida poi nell´effettuazione dell´intero processo di installazione. In alternativa, potete avviare l´installazione anche mediante l´esecuzione del file **`start.exe`** nel percorso del Vostro supporto di installazione di zenon..

> **Attenzione**
>
> *Se necessario, il sistema riavvia il computer automaticamente durante il processo di installazione. Prima di iniziare l´installazione, chiudete tutti gli altri programmi.*



1. Nella schermata iniziale vedrete la versione da installare, incluso il numero Build.

2. Selezionate nel menù a tendina in alto a sinistra la lingua desiderata per effettuare il processo di installazione.

3. Le informazioni concernenti zenon le ricevete nei modi seguenti:
   - cliccando sul pulsante `i`: si apre il Flash-Player contenente informazioni sull´attuale versione di zenon.
   - Un clic sul comando `?`: apre la guida di zenon che potrà essere installata come PDF.

Attenzione: questa pagina non può più essere visualizzata in un secondo momento. Se avete bisogno di informazioni sulla versione attuale, oppure della guida per l´installazione, aprite questa pagina adesso.

4. Cliccando sul pulsante **`Avanti`** aprite la finestra che contiene le condizioni concernenti le licenze.

5. Confermate le condizioni concernenti le licenze attivando la Checkbox corrispondente.

Cliccando sul pulsante **`Stampa`** potete anche stampare le condizioni concernenti le licenze.

6. Cliccando sul pulsante **Avanti** aprite la finestra per selezionare il prodotto desiderato.

7. Selezionate il prodotto desiderato. Si possono selezionare solamente i prodotti che non sono ancora installati. Se desiderate una nuova installazione, dovete anzitutto disinstallare il prodotto precedentemente installato; a tale scopo usate il Pannello di controllo.

- Editor: installa l´Editor di zenon e il Runtime di zenon. Le altre componenti richieste per l´Editor vengono installate automaticamente.
- Runtime Installa solamente il runtime di zenon
- Webserver: installa il Webserver di zenon e i corrispondenti Weblient attuali di zenon.

8. Cliccando sul prodotto desiderato, aprite la finestra che serve a selezionare l´edizione.

9. Selezionate la versione per la quale disponete di una licenza:
   - zenon Supervisor Edition
   - zenon Energy Edition
   - zenon Pharma Edition

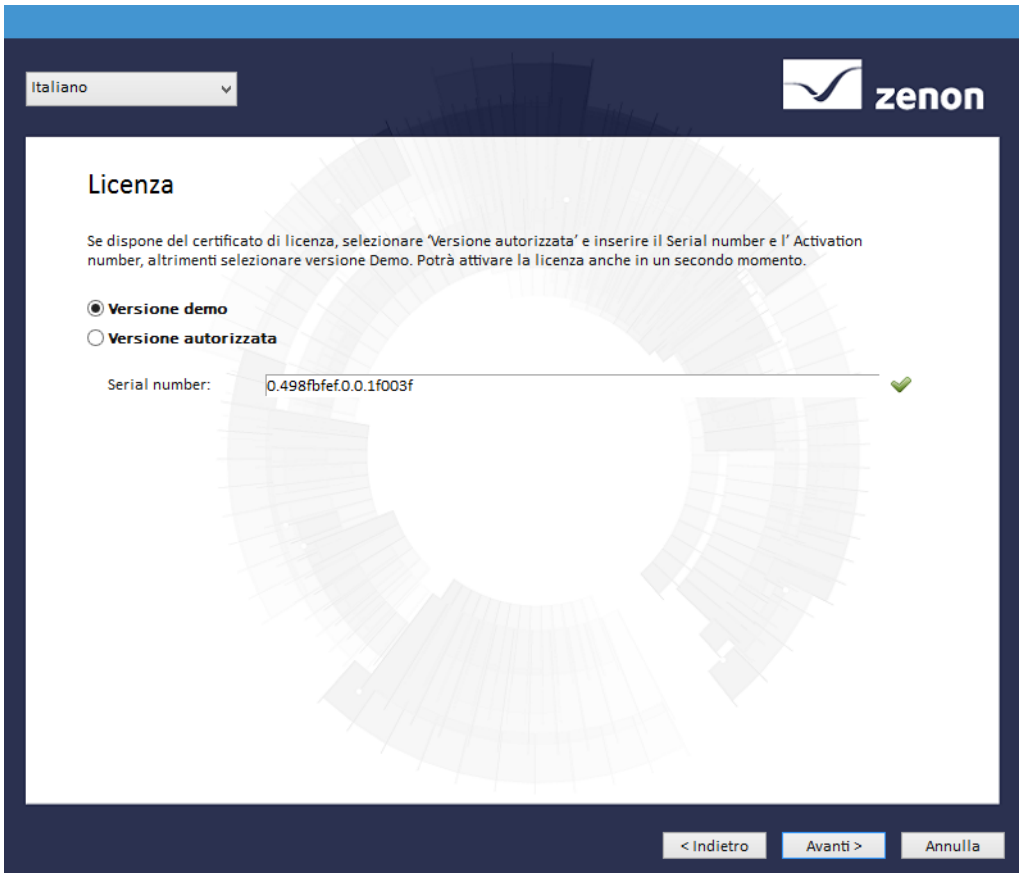
- zenon Operator Edition

10. Cliccando sull´edizione desiderata, aprite la finestra che serve a selezionare il tipo di installazione.

- **`Installa ora`**: Avvia l'installazione dell´edizione selezionata:
  è possibile che il computer venga riavviato dal sistema durante lo svolgimento del processo di installazione. seguite le istruzioni del Wizard
- **`Definito da utente`**: apre altre finestre che servono a realizzare un´installazione individuale.
  Potete inserire in questa sede un numero di serie già esistente e cambiare il percorso di installazione.

INSTALLAZIONE DEFINITA DALL´UTENTE

1. Se, al momento di effettuare l´installazione, scegliete l´opzione **`Definito da utente`**, si apre la finestra che serve ad inserire il numero di serie:



- Selezionate l´opzione **`Versione demo`**, se non disponete di nessuna licenza.
- Se disponete già di una licenza, inserite il numero di serie e il numero di attivazione.

2. Cliccando sul pulsante **Avanti** aprite la finestra che serve ad adattare la cartella di installazione:

- Se necessario, definite la Vostra cartella individuale per la versione a 32-bit e quella a 64-bit del programma.
- Definite la cartella di destinazione per la banca dati del progetto.
  Attenzione: Questa cartella non può essere modificata in seguito. Il luogo di salvataggio scelto in questa sede deve disporre di uno spazio di memoria sufficiente. Tutti gli utenti hanno bisogno di diritti di scrittura.
- Se volete installare anche il progetto demo, attivate la checkbox corrispondente.
  Il progetto demo fornisce degli esempi di possibili forme di uso in diversi settori industriali. I dettagli a questo proposito li trovate nel manuale, per la precisione nel capitolo zenon Progetto demo.

3. Cliccate sul pulsante **Installa** Viene avviato il processo di installazione dell´edizione scelta.
   è possibile che il computer venga riavviato dal sistema durante lo svolgimento del processo di installazione. seguite le istruzioni del Wizard

5.1 Trattamento errori

CONTROLLO PRIMA DELL´INSTALLAZIONE

Prima dell´installazione si verifica l´esistenza dei requisiti sul sistema. Nel caso in cui dei requisiti non dovessero essere soddisfatti, il sistema Ve lo segnalerà e Vi darà indicazione per risolvere i problemi.

ERRORI DURANTE L´INSTALLAZIONE

Nel caso in cui dovessero verificarsi degli errori in fase di installazione, otterrete una corrispondente segnalazione d´errore.

Se doveste aver bisogno dell´aiuto del supporto tecnico di COPA-DATA per la soluzione di eventuali problemi:

1. create, se possibile, uno screenshot della segnalazione di errore.
2. navigate fino a giungere alla cartella %Temp%/SCADALOG.
3. qui troverete i file LOG dell´installazione
4. create un file ZIP con il contenuto della cartella
5. mandate file e screenshot a support@copadata.com

Nel caso in cui abbiate già chiuso la finestra contenente la segnalazione d´errore, trovate i file di Log con le informazioni di installazione per il server SQL nella cartella:
`C:\Program Files\Microsoft SQL Server\110\Setup Bootstrap\LOG`

Suggerimento: Il file **`Summary.txt`** Vi fornisce un´indicazione su dove si potrebbe trovare l´errore.

Informazioni su

Firewalls: *zenon configura automaticamente durante l´installazione il Firewall installato con Windows. I Firewalls di altri produttori devono essere configurati correttamente dall´utente.*

ERRORI RICORRENTI NEL CORSO DELLA INSTALLAZIONE:

- Lo scanner per i virus è attivo e blocca l´installazione per l´erronea individuazione di errori. Soluzione: scollegare il computer dalla rete, disattivare lo scanner per i virus, eseguire l´installazione.
- Il Firewall non è stato configurato correttamente. Soluzione: scollegare il computer dalla rete, disattivare il firewall, eseguire l´installazione.
- Installazione non corretta di SQL è già presente nel sistema. Soluzione: Creare backup di progetto nel caso sia ancora possibile, disintallare il server SQL, rinominare il percorso SQL, riavviare l´installazione.

6. zenon per Windows CE

COMPONENTI

La versione CE di zenon è composta dalle seguenti componenti:

- Runtime CE zenon
- Sprach DLLs
- Rete DLL
- Driver DLLs
- zenon6.ini
- Transportservice

PRESUPPOSTI PER L´INSTALLAZIONE DEL RUNTIME SU SISTEMI REMOTI.

- Le versioni per PC e Windows CE di zenon devono avere lo stesso numero di versione e lo stesso Service Pack. CE deve essere già installato sul PC.
- Sul terminal CE deve essere installato il Transportservice (`SysSrvCE.exe`) di zenon oppure esistere una connessione ActiveSync. Istruzioni per l´installazione manuale mediante supporti dati potete trovarle nel capitolo Installazione manuale e update del Runtime (A pagina: 44).

- Per consentire un trasporto corretto, il terminale CE al quale devono essere trasmessi i nuovi dati, deve disporre di almeno 8 megabyte di memoria "Program Memory" . Questo parametro può essere adeguato mediante il pannello di controllo. **`proprietà di sistema`**.

PROCEDURA

Dettagli sulla compatibilità e sull´update li potete trovare nei capitoli:

- Versioni CE / Sostegno processore (A pagina: 33)
- Update del Runtime Windows CE (A pagina: 35)

> **Informazioni su**
>
> *Il runtime per Windows CE viene registrato con il Trasporto Remoto. Quando create la connessione con il sistema destinatario, potete indicare il numero di serie e il numero di licenza per la versione CE. Nell'apparecchio CE, il numero di serie viene salvato nel file* ***`zenon6.ini`****; il numero di attivazione, invece, nella registry.*

> **Info**
>
> *All'avvio di* ***`zenonrce.exe`****, viene eseguito anche il file* ***`syssrvce.exe`****. In tal modo viene garantito che si deve creare sempre una connessione TCP. Si evita un grande numero di tempi morti ed è necessario solamente un file per la funzionalità autostar.*

6.1 Versioni CE / Sostegno processore

Nella versione attuale di zenon 7.11 vengono supportati le seguenti versioni di Windows CE e i seguenti processori:

- CE 6.00 per x86
- CE 6.00 per ARMV4/V5

Informazioni su

Le informazioni relative alle versioni CE e ai processori supportati da precedenti versioni di zenon le trovate nella documentazione relativa, oppure le potete richiedere al support di COPA-DATA.

6.2 File di sistema

Il runtime per Windows CE presuppone l'esistenza di diversi file di sistema. Nel caso in cui manchi uno di questi file, il sistema operativo genera una segnalazione di errore al momento dell'avvio del runtime che avverte l'utente che una o più componenti non sono state trovate. I seguenti file di sistema sono assolutamente necessari:

File	Descrizione
`mfc90u.dll`	Necessario per il runtime Appare una segnalazione di errore al momento dell'avvio del runtime se questo file non è presente.
`msvcr90.dll`	Necessario per il runtime Appare una segnalazione di errore al momento dell'avvio del runtime se questo file non è presente.
`atl90.dll`	Non è necessario per avviare il runtime, ma per l'utilizzazione di un driver con connessione di rete o quello di zenon in rete. Se questo file non è disponibile, l'apparecchio non può funzionare da client, oppure non funzionano le connessioni driver TCP/IP.
`IMGDECMP.dll`	Non è necessario per lo start del runtime, ma per la visualizzazione di Trasparenza, se Alpha Blending non è integrato nel sistema operativo. Non è possibile un´animazione di file GIF sotto Windows CE.
`VBSCRIPT.dll + JSCRIPT.dll`	Non è necessario per l'avvio del runtime. Questo file è necessario per la PCE (Process Controll Engine)

Alcuni di questi file di sistema vengono installati al momento dell´installazione di zenon per CE; possono essere trasmessi, per esempio, con l´**`UpdateCE`** Tool all´apparecchio CE. Tutti questi file di sistema dovrebbero essere integrati dal produttore dei macchinari nell'immagine sistema operativo del pannello.

Attenzione

Per i produttori di images per Windows CE:
le versioni di CE precedenti alla 6.0 hanno bisogno del file **`toolhelp.dll`**. *Per assicurare che il file sia disponibile sull´apparecchio CE e che il Toolhelp.h sia disponibiela inSDK, attivate il seguente inserimento nel* **`Platform Manager`** *: Selezionare*
Core OS -> Display Based Device -> Core OS Services -> Debugging Tools>`Toolhelp API`. *Adesso è disponibile* `Toolhelp.dll` *in Image.*
Consiglio: *Vi consigliamo vivamente di usare sempre il Service Pack più recente di* **`Platform Builder`**.

Nota: *Il file* **`toolhelp.dll`** *non è necessario per Windows CE 6 e non deve essere utilizzato con CE 6.*

6.3 Update del Runtime Windows CE

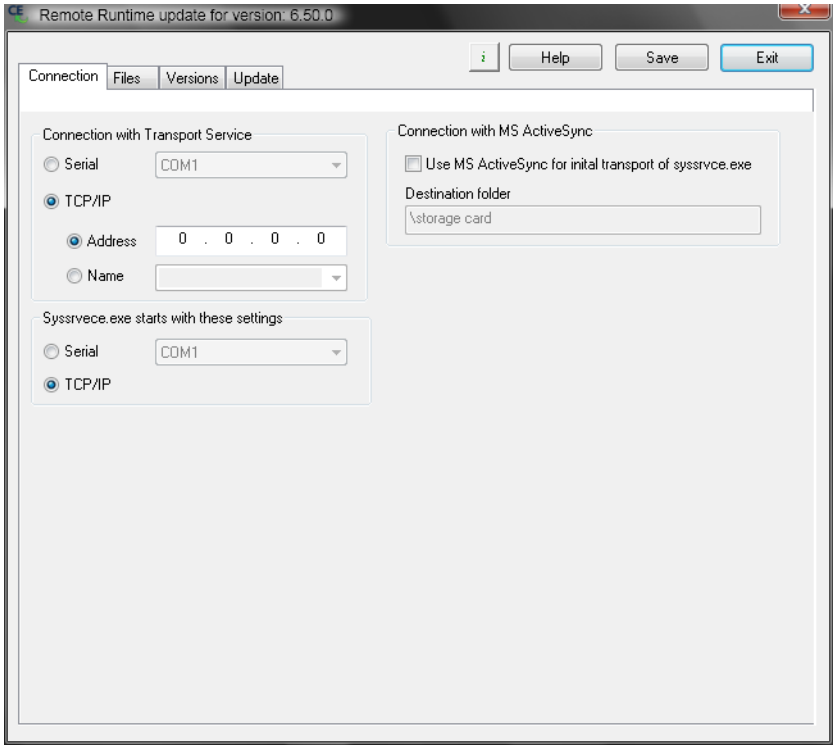
Per effettuare un update del runtime Windows CE:

- assicuratevi che il Transport Service (SysSrvCE.exe) di zenon (**`SysSrvCE.exe`**) funzioni sull´apparecchio CE.
- assicuratevi di non aver instaurato una connessione remota con l´apparecchio per mezzo dell´editor di zenon.
- selezionate in zenon Menu **`Opzioni`** il comando **`Update Windows CE Runtime`**
- Si apre il dialogo che serve alla trasmissione di file runtime.
- configurate la connessione.
- Definite i file che devono essere trasmessi.
- Selezionate la versione.
- avviate l´update.

Nota: Se dovesse essere la prima volta che trasmettete/installate il Runtime, tenete presente le indicazioni del capitolo **`Installazione manuale e Runtime-Update`**. (A pagina: 44)

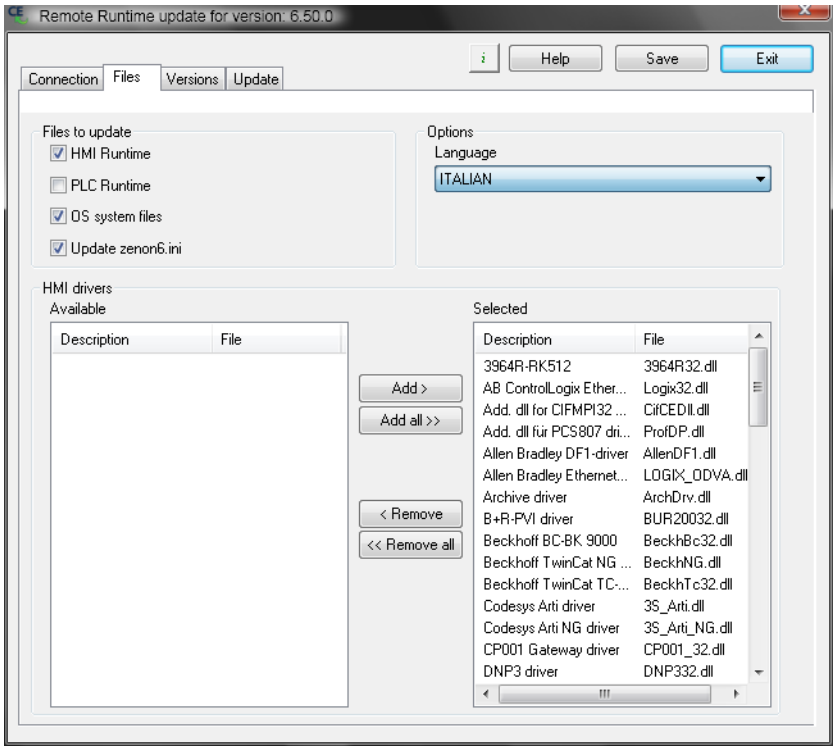
CONFIGURARE LA CONNESSIONE.

Configurate la connessione all´apparecchio Windows CE alla voce **Connection**.



Parametri	Descrizione
Seriale	Impostazione per connessione seriale ad apparecchio Windows CE, deve essere selezionata la port.
TCP/IP	Impostazioni per connessione TCP/IP ad apparecchio Windows CE.
Indirizzo	Indirizzo IP.
Nome	Nome.
Syssrvce.exe starts with these settings	Impostazione per Start der syssrvce.exe.
Seriale	Attivo:Connessione seriale viene selezionata, deve essere scelta una port.
TCP/IP	Attivo: Connessione TCP/IP viene selezionata.
Connection with MS ActiveSync	Impostazioni per connessione via MS ActiveSync
Use MS ActiveSync for initial transport of syssrvce.exe	Attivo: syssrvce.exe viene trasmesso al primo transport via MS ActiveSync.
Destination folder	Cartella di destinazione.
Help	Apre la guida online
Save	Salva tutte le modifiche.
Exit	Chiude il tool di Update CE e dà la possibilità di salvare prima le modifiche non ancora salvate.

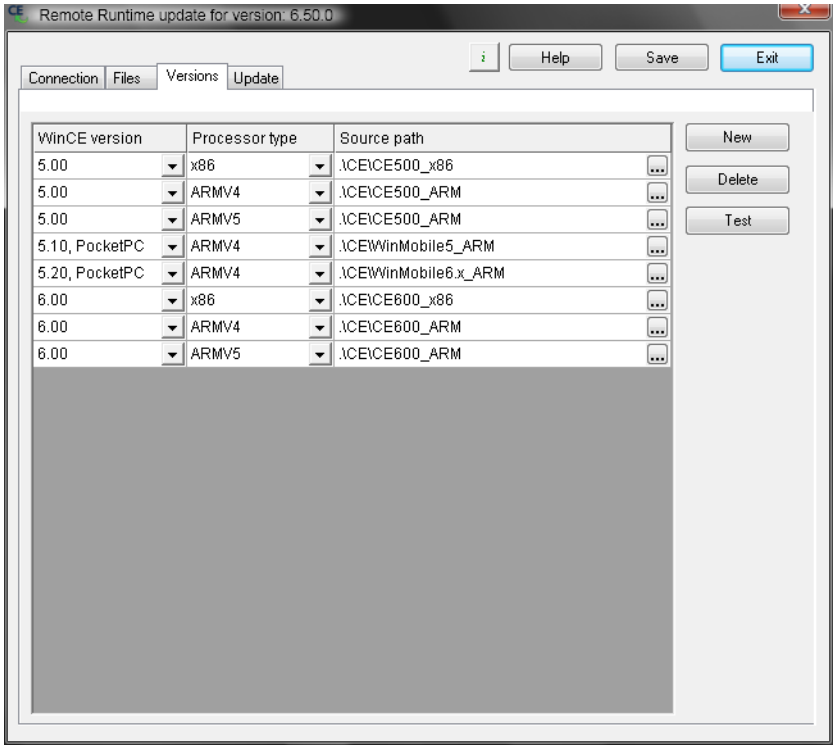
DEFINIRE I FILE DA TRASMETTERE


Remote Runtime update for version: 6.50.0
Help
Save
Exit
Connection
Files
Versions
Update
Files to update
HMI Runtime
PLC Runtime
OS system files
Update zenon6.ini
Options
Language
ITALIAN
HMI drivers
Available
Description
File
Add >
Add all >>
< Remove
<< Remove all
Selected
Description
File
3964R-RK512
3964R32.dll
AB ControlLogix Ether...
Logix32.dll
Add. dll for CIFMPI32 ...
CifCEDll.dll
Add. dll für PCS807 dri...
ProfDP.dll
Allen Bradley DF1-driver
AllenDF1.dll
Allen Bradley Ethernet...
LOGIX_ODVA.dll
Archive driver
ArchDrv.dll
B+R-PVI driver
BUR20032.dll
Beckhoff BC-BK 9000
BeckhBc32.dll
Beckhoff TwinCat NG ...
BeckhNG.dll
Beckhoff TwinCat TC-...
BeckhTc32.dll
Codesys Arti driver
3S_Arti.dll
Codesys Arti NG driver
3S_Arti_NG.dll
CP001 Gateway driver
CP001_32.dll
DNP3 driver
DNP332.dll

Parametri	Descrizione
Files to update	File che devono essere trasmessi.
HMI Runtime	Attiva: trasmette file di zenon all´apparecchio di destinazione. Default: attivo
PLC Runtime	Attiva: trasmette file di zenon all´apparecchio di destinazione. Default: Inattivo
OS system files	Attiva: trasmette i file necessari del sistema operativo. Default: attivo
Update zenon6.ini	trasmette il file zenon6.ini all´apparecchio di destinazione. In tal modo vengono modificate le informazioni concernenti la licenza sull´apparecchio destinatario.
Options	
Language	lingua desiderata sul sistema destinatario. Default: Inglese
HMI drivers	selezione dei driver HMI da trasmettere.
Availabel	Lista dei driver a disposizione.
Selected	Lista dei driver selezionati.
Add	Aggiunge i driver evidenziati alla lista dei driver scelti.
Add all	Aggiunge tutti i driver alla lista dei driver scelti.
Remove	Cancella i driver selezionati dalla lista dei driver scelti.
Remove all	Cancella tutti i driver dalla lista dei driver scelti.
Help	Apre la guida online
Save	Salva tutte le modifiche.
Exit	Chiude il tool di Update CE e dà la possibilità di salvare prima le modifiche non ancora salvate.

SELEZIONARE VERSIONE

Selezionate alla voce **Versions** la versione adatta se essa non viene riconosciuta automaticamente.

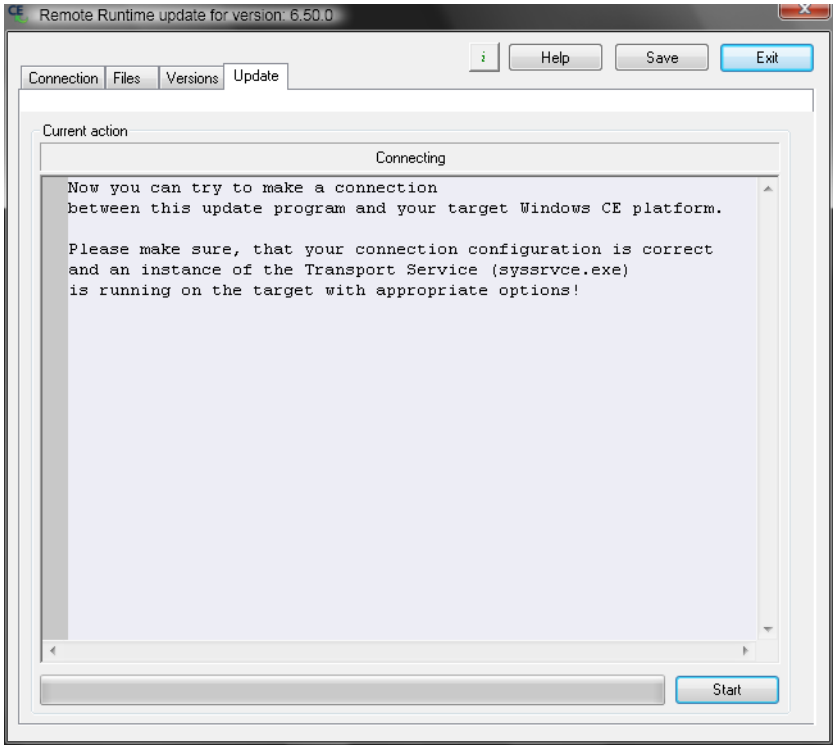


Parametri	Descrizione
WinCE version	Versione del sistema operativo Windows CE sull´apparecchio destinatario. Clic sul pulsante apre la lista dropdown che serve alla selezione.
Processor type	Processore dell´apparecchio:
Source path	Percorso per la cartella che contiene i file. Cliccando sul pulsante si apre il dialogo per selezionare la cartella.
New	Aggiunge un nuovo inserimento vuoto nella lista.
Delete	Cancella l´inserimento selezionato dalla lista,
Test	Controlla le impostazioni.
Help	Apre la guida online
Save	Salva tutte le modifiche.
Exit	Chiude il tool di Update CE e dà la possibilità di salvare prima le modifiche non ancora salvate.

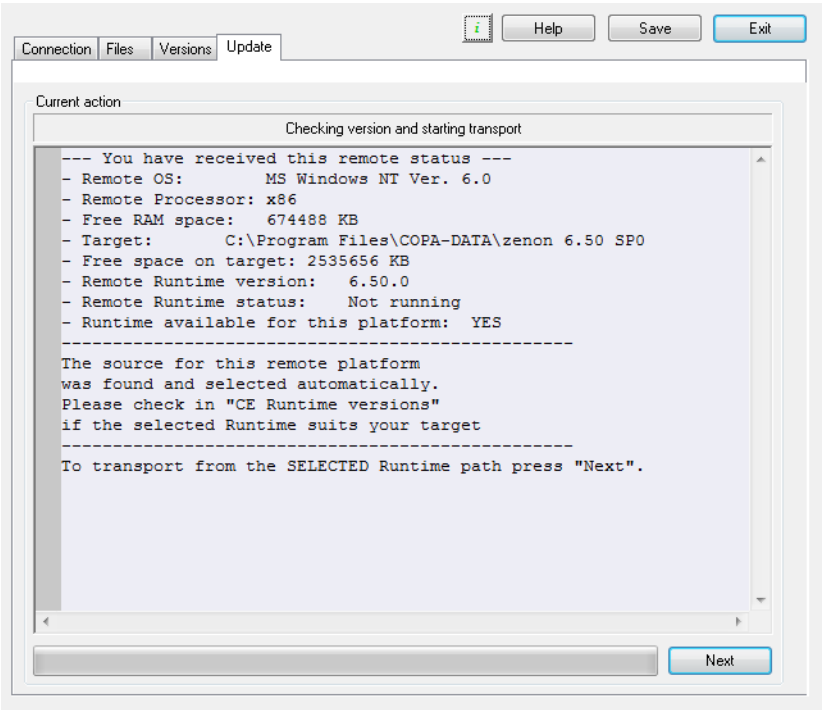
AVVIA UPDATE:

Per realizzare la connessione:

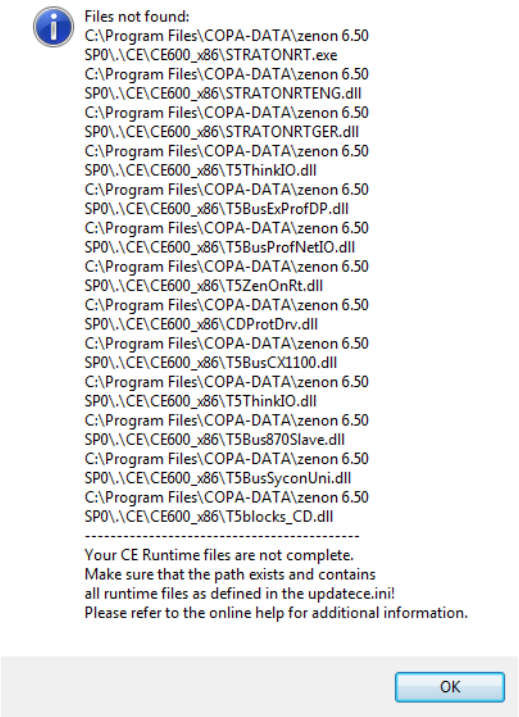
- cliccate alla voce **Update** su **Start**.



- vengono controllati i dati necessari alla trasmissione che vengono visualizzati in una finestra.
- avviate cliccando sulla superficie **Next** la trasmissione all´apparecchio di destinazione.



Nel caso in cui la trasmissione non potesse essere avviata per la mancanza di file, sarà visualizzata una segnalazione di errore con la lista dei file mancanti:



- Se doveste ricevere la segnalazione di errore **`The current update was not completed`**, l'operazione di aggiornamento è stata interrotta, oppure eseguita non correttamente.

> **Informazioni su**
>
> *Se zenVNCServer.exe deve essere sostituito con un update, esso viene chiuso per essere poi riavviato dopo l´update. A tal scopo, il file* **`zenVNCSrvCE.exe`**
>
> *deve essere contenuto in UpdateCE.ini nel settore [SOURCES_FILES_GENERAL]folgende Einträge (impostazione di default):*
>
> - zenVNCSrvCE.exe
> - zenVNCCfgCE.exe

6.4 Installazione manuale e update del runtime.

Installazione e update sono possibili anche senta Trasporto Remoto e ActiveSync. Per far ciò, è necessario anzitutto copiare manualmente i file necessari su una scheda di memoria per l´apparecchio CE. E´ dunque necessario che conosciate la versione CE e il tipo di processore dell´apparecchio CE.

I seguenti file devono essere assolutamente copiati dal percorso corrispondente per la piattaforma corretta sulla scheda di memoria che è destinata ad essere utilizzata per l´apparecchio CE.

- `zenonRCE.exe` (Runtime)
- `LogCliLibCE.dll` (Diagnose dll)
- `zenon6.ini` (file di configurazione)
- `Cd_tooCE.dll` (Hilfsdll)
- `ZenNetSrvCE.dll` (rete)
- Una delle seguenti Sprach dlls: `RChineCE.dll`, `RCzechCE.dll`, `REngliCE.dll`, `RFrancCE.dll`, `RGermaCE.dll`, `RItaliCE.dll`, `RRussiCE.dll`, `RSpaniCE.dll` (La lingua prescelta viene fissata nel file zenon6.ini.)
- `syssrvce.exe` (Transportservice e Server di diagnosi)
- `atl90.dll` (File di sistema, eventualmente contenuto nel sistema operativo)
- `mfc90u.dll` (File di sistema, eventualmente contenuto nel sistema operativo)
- `msvcr90.dll` (File di sistema, eventualmente contenuto nel sistema operativo)

Altri file, come ad esempio i driver oppure il software del desktop remoto (`zenVNCCfgCE.exe` e `zenVNCSrvCE.exe`) costituiscono un´opzione.

6.5 Pocket PCs (PDA - Handheld PC)

Pocket PC non vengono più supportati a partire dalla versione 7.

6.6 Trattamento errori

Possibili errori:

Errore	Possibile soluzione
errore di connessione nel corso di update via COM.	Windows Explorer aperto rallenta il tempo di accesso. Chiudendo Explorer si risolve il problema.
Il servizio di trasporto non funziona.	Controllare la versione del servizio di trasporto. Perlomeno: versione 5.21 SP3 oppure con numero di serie più altro, oppure versione 5.50 SP1 oppure di numero superiore.
Il programma di update runtime non riesce a realizzare una connessione.	Chiudere le connessioni aperte dell´editor con il servizio di trasporto CE.

7. Runtime zenon Logic per Windows CE

L'installazione del runtime di zenon Logic (runtime PLC) in un sistema Windows CE si svolge in modo simile a quella del Runtime per Windows CE (A pagina: 32).

Condizione: transportservice funzionante con CE.

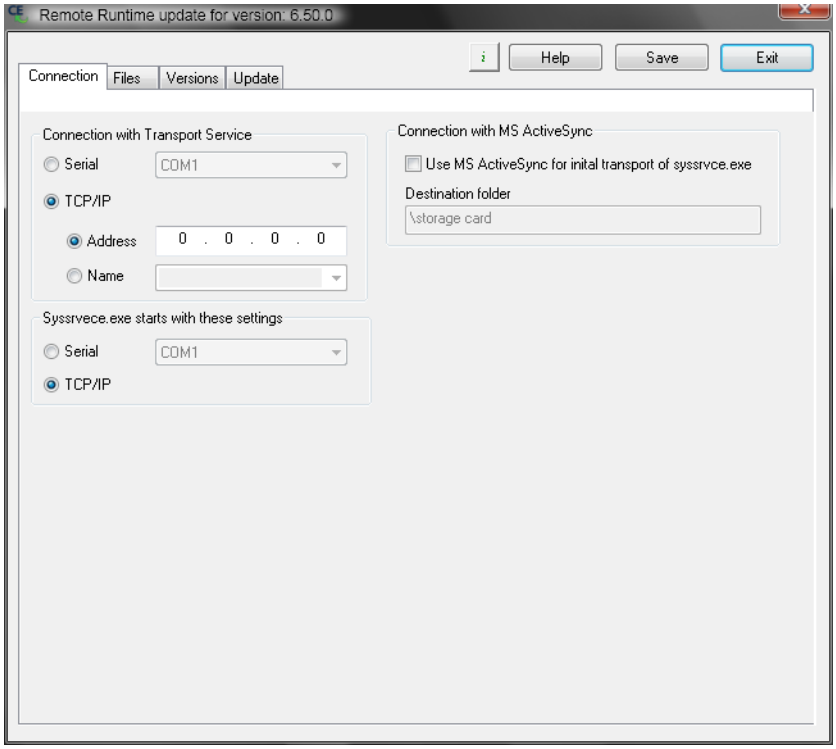
Il runtime zenon Logic per Windows CE è costituito dalle seguenti componenti:

- zenon Logic Runtime
- Sprach DLL
- zenon Logic IO driver
- zenon6.ini

INSTALLAZIONE

- selezionate in zenon il menu Opzioni / Update Windows CE Runtime.
- Si apre il dialogo che serve alla trasmissione di file runtime.
- Attivate nella finestra "File" la Checkbox PLC Runtime, per copiare i file necessari zenon Logic nel percorso di esecuzione CE.

- Passate alla scheda Connection.



- Definite la connessione con l´apparecchio CE. Indicate l´indirizzo IP oppure la porta seriale.
- Se volete che sia trasmesso anche il file zenon6.ini, selezionate il punto Update zenon6.ini. In tal modo vengono modificate le informazioni concernenti la licenza sull´apparecchio destinatario.
- Selezionate nella finestra CE Runtime versions la versione giusta, nel caso in cui il sistema non dovesse riconoscerla automaticamente.

AGGIORNAMENTO

Funziona come descritto nel capitolo Update Windows CE Runtime (A pagina: 35).

Attenzione: alla voce "Files" bisogna attivare l´opzione PLC Runtime!

Informazioni su

Sotto Windows CE 6.0 vengono trasmessi sempre i file MFC.

8. zenon Webserver

Per installare il **zenon Web Server** oppure **zenon Web Server Pro**:

1. Attivate i servizi WWW sul computer.

La cartella `C:\inetpub\wwwroot` deve esistere.

2. avviate il supporto di installazione di zenon Apparirà la schermata iniziale.

Nel caso abbiate disattivato "Autostart da media", eseguite il file **start.exe** sul supporto di installazione.

3. selezionate il di zenon.

4. seguite la routine di installazione.

5. riavviate il computer.

I file di setup per il Web Client li trovate dopo l´installazione nella sottodirectory del percorso di installazione del Webserver zenon (xxx si riferisce alla versione relativa di von zenon), per esempio:
`C:/Programme (x86)/COPA-DATA/zenonWebserver/zenon/controlversions/Versionxxx/zenon_Webclient_Setup_ITALIAN.EXE`
oppure

`C:/Inetpub/wwwroot/zenon/controlversions/Versionxxx/zenon_Webclient_Setup_ITALIAN.EXE`

Vengono installate anche le Webseiten che servono da esempio (index*.html und init*.html). Esse si trovano nel sottopercorso zenon del percorso di installazione del Webserver di zenon, per esempio.:
`C:/Programmi/zenonWebserver/zenon/index.htm`
oppure
`C:/Inetpub/wwwroot/zenon/index.html`

Informazioni su

*Il servizio per il **zenon Webserver** viene avviato automaticamente solamente nella versione per la quale si possiede la licenza. Nella modalità demo, il Webserver di zenon deve essere avviato manualmente mediante la console Webserver di zenon´ nelle proprietà di sistema.*

ULTERIORI INFORMAZIONI

Trovate informazioni dettagliate concernenti il Webserver di zenon nella guida in linea, alla voce zenon Web Server e Web Server Pro: per le licenze, invece, nel capitolo Registrazione licenza.

9. zenon Web Client

Il **zenon Web Client** consiste soprattutto di un ActiveX Control, che visualizza delle informazioni in un browser. Tale visualizzazione avviene come in un normale client. La connessione al Runtime Server avviene tramite il **zenon Webserver** tramite la comunicazione TCP/IP.

I file di setup per il Web Client lo trovate dopo l´installazione nella sottodirectory del percorso di installazione del Webserver (xxx si riferisce alla versione relativa di zenon), per esempio:
`C:/Programme/COPA-DATA/zenonWeb Server/zenon/controlversions/Versionxxx/zenon_Webclient_Setup_ITALIAN.EXE`
oppure

`C:/Inetpub/wwwroot/zenon/controlversions/Versionxxx/zenon_Webclient_Setup_ITALIAN.EXE`

Tutti i setup Web Client sono segnati digitalmente e possono essere resi disponibili su Internet per il download. Altri setup Web Client li trovate sul CD **zenon Webserver**, nella cartella `Web Client Versions`. Per ogni versione sono disponibili anche corrispondenti versioni linguistiche.

> **Info**
>
> *Il Web Client invia Error e file di log. Il Diagnose Server viene installato al momento dell'installazione del Web Client.*

10. Updates (Build Setups), Service Packs eUpgrades

UPDATE (BUILD SETUP)

Un update viene installato mediante l´installazione esistente e sostituisce solamente i file modificati nella nuova versione. Tutti i progetti e le impostazioni individuali rimangono inalterati. Vi preghiamo di tener presente che la qualità dei Build Setups non è mai sicura al 100%. Vengono testate solamente le soluzioni degli errori contenute. Nel caso in cui dovessero verificarsi a causa di soluzioni errori degli effetti collaterali, non è detto che questi ultimi siano riconoscibili già al momento dell´effettuazione dei test. COPA-DATA, quindi, consiglia di usare sempre Service Packs. Questi ultimi infatti, sono sempre soggetti ad un approfondito test di qualità.

Indicazioni concernenti il Web Client: per installare un update del Web Client di zenon, si deve anzitutto disinstallare il Web Client stesso.

SERVICE PACK

I Service Packs contengono sempre una versione completa di zenon. Ciò significa che non vengono solamente sostituiti dei file, ma che la routine di installazione cancella la versione esistente e ne installa una nuova. Con l´installazione di un Service Pack rimangono inalterati tutti i Vostri progetti e le Vostre impostazioni individuali. I progetti non vengono convertiti al momento dell´installazione nella nuova versione. Solo al momento della prima apertura dell´editor si verifica la conversione del singolo progetto nella nuova versione. Un box di dialogo Vi avverte del verificarsi di tale processo. La versione esistente fino a quel momento viene salvata automaticamente.

Un Service Pack contiene sempre tutte le soluzioni errori di tutti i precedenti Build Setups.

UPGRADE

Se volete installare una nuova versione di zenon, avviate la routine di installazione. La nuova versione viene installata parallelamente alla versione già esistente. Tutti i progetti e le impostazioni individuali rimangono inalterati. I progetti non vengono convertiti al momento dell´installazione nella nuova versione. Solo al momento della prima apertura dell´editor si verifica la conversione del singolo progetto nella nuova versione. Un box di dialogo Vi avverte del verificarsi di tale processo. La versione esistente fino a quel momento viene salvata automaticamente. Nel caso in cui vogliate usare solo la versione più attuale, disinstallate la versione precedente facendo uso della routine corrispondente del pannello di controllo Windows.

Attenzione

Se un updgrade non comporta un cambio del server SQL (per es. update da zenon 7.00 a zenon 7.10), si deve effettuare prima della installazione un backup di tutti i progetti o del workspace. Questo backup viene caricato dopo l´installazione. I dettagli concernenti questo procedimento li trovate anche nella sezione ***`Progetti-Multiuser/Update con cambio del server SQL`****.*

Se, invece, avete intenzione di usare più versioni di zenon parallelamente, potete farlo facendo uso di Startup Tool. Vi facciamo presente che è possibile avviare solamente una versione alla volta. Quale sia la versione da avviare, lo stabilite in Startup Tool, che realizza tutte le impostazioni necessarie automaticamente. I dettagli relativi li potete trovare nel capitolo Startup Tool.

Informazioni su

Le nuove versioni (Service Pack, Upgrade) comportano sempre dei cambiamenti strutturali. Al momento dell´installazione, i progetti e le impostazioni rimangono inalterate. Al momento della prima apertura nell´editor, i progetti vengono convertiti nella nuova versione, e, contemporaneamente, viene realizzata una copia di sicurezza della vecchia versione.

I progetti convertiti non possono più essere modificati nelle versioni precedenti. A partire dalla versione 6.2, l´editor può generare dei progetti per diverse versioni del runtime.

Delle importanti indicazioni concernenti la conversione di progetti le trovate nel testo di revisione. Esso viene fornito con il Service Pack/Update sul supporto di installazione e si trova nel settore `Informazione` *ed è a Vostra disposizione anche online.*

PROGETTI MULTIUSER

Per garantire il passaggio ad una nuova versione di zenon in progetti multiuser senza avere una perdita di dati:

1. su tutti i client settare tutti gli elementi non settati -> `Applica modifiche`.
   Non ci deve essere niente che non sia settato. Ciò vale per tutti i progetti.
2. Installare sul computer server la nuova versione di zenon.
3. Tutti i progetti server devono essere convertiti nella nuova versione: A tal scopo, caricare tutti i progetti nell´Editor del computer che funge da server.

4. La nuova versione di zenon deve essere installata sui computer che fungono da client.
5. Caricare i progetti sui client e di nuovo fare check out.

UPDATE CON CAMBIO DEL SERVER SQL

Se un upgrade comporta il cambio del server SQL Servers (per es. upgrade da zenon 6.51 a zenon 8.6), sono necessari ulteriori passi. Questi passi vengono eseguiti:

- dopo che si è effettuato il check in di tutti i progetti
- prima di installare la nuova versione

Procedura nel caso di cambio del server SQL:

1. check in su tutti i client di tutti gli elementi non settati -> `Applica modifiche`.
2. aprite sul server multiuser l´Editor nella versione iniziale
3. create dei backup di tutti i progetti che volete modificare o aprire con la nuova versione.
   - o nella forma di backup di progetto singoli
   - oppure come backup di una completa postazione di lavoro
4. installate la nuova versione sul server
5. convertite tutti i progetti server nella nuova versione caricando i backup di progetto prima generati nell´Editor.
6. installate l´update su ogni client
7. trasferite i progetti del server multiuser ai client
   (tente presente il nuovo nome dell´istanza SQL)
8. i progetti sono convertiti, sincronizzati e pronti ad essere utilizzati

Attenzione: assicuratevi che le impostazioni del firewall consentano lo scambio dati dal server multiuser ai clienti e viceversa.

11. FAQ

Durante l´installazione si verificano degli errori soprattutto se la sostituzione o la creazione di file vengono impedite a causa di uno scanner virus, oppure processi di installazione già in corso. Di seguito trovate un elenco delle cause più frequenti di errore durante il processo di installazione e la risoluzione dei problemi.

ZENON

Problema	Soluzione
L´installazione viene interrotta. Tipica segnalazione di errore: **`Error 1304. Error writing to file...`**	Disattivate lo scanner per i virus e chiudete programmi non necessari al momento.
Rollback secondo OPCenum.exe - errore.	Potrebbe essere che parti già esistenti del server OPC non possano essere sovrascritte. ▸ Cancellate i seguenti file: - C:\Windows\System32\OPC*.dll - C:\Windows\System32\OPCenum.exe ▸ Cancellate la cartella: C:\Programme\Gemeinsame Dateien\OPC Foundation ▸ Cancellate tutte gli inserimenti Registry che contengono **`opcenum`**.
Dei progetti demo sono stati installati, ma non vengono visualizzati. Non possono essere creati nuovi progetti.	Controllate il nome computer. Esso: ▸ può avere la lunghezza massima di 15 caratteri ▸ deve corrispondere alle convenzioni del nome computer NetBIOS
Messaggio di errore: non è stato possibile avviare un servizio.	▸ riavviate il computer. ▸ riavviate poi il setup di zenon

SQL SERVER 2008

Problema	Soluzione
Il zenDBSrv non è in grado di realizzare una connessione con la banca dati.	Possibili cause: ▸ l´instanza del SQL Server non è corretta o non funziona. ▸ Gli inserimenti nel **`zenDB.ini`** non sono corretti. ▸ Password sbagliata. ▸ zenDBCli.dll oppure zenDBSrv non sono stati registrati in modo corretto.
Inserimento Log: **`Invalid Connection Configuration: No SQL Server Instance!`**	Nello **`zenDB.ini`** non c´è nessuna istanza SQL Server configurata per la connessione con la banca dati. Senza tale istanza, il zenDBSrv non riesce a connettersi e si chiuderà da solo.

SQL SERVER 2005

Problema	Soluzione
Non è possibilie installare il SQL Server.	Con il server SQL vengono installate anche le seguenti componenti: ▸ Microsoft SQL Server 2005 ▸ Microsoft SQL Server Native Client ▸ Microsoft SQL Server VSS Writer ▸ Microsoft SQL Server Setup Suport Files (English) ▸ MSXML 6.0 Parser Se una di queste componenti è già esistente perché già installata, l´installazione può fallire. Controllate se delle componenti che devono essere installate sono già esistenti, e, se sì, desinstallatele. Anche il file di Log del server SQL può dare indicazioni per rintracciare cause di errore: Le trovate nella forma di **`summary.txt`** nella cartella `C:\Programmi\Microsoft SQL Server\90\Setup Bootstrap\LOG`.
Segnalazione di errore: **`The sa password must meet SQL Server`**	Disattivate il HP ProtectTool **`Credential Manager`**.

`password policy requirements. For strong password guidelines, see Authentication Mode, in SQL Server Books Online.`	
Messaggio di errore **`l´installazione del Microsoft SQL-Servers 2005 Express Edition + .NET Framework 2.0 è fallita. Il setup viene interrotto.`**	Controllate i requisiti del server SQL. ▸ Memoria: ▸ Processore
WebClient 6.22 IPA non trova i file XSL.	Create i seguenti inserimenti mancanti nella registry: HKLM\SOFTWARE\COPA-DATA\DataDir ▸ UserData ▸ Sistema ▸ ProgramData_6220 ▸ ProgramDir_6220 **Nota:** risolto a partire dalla versione 6.22 SP1
Non è possibilie installare il SQL Server.	Nel caso in cui sia stato desinstallato zenon, un nuovo tentativo di installazione potrebbe fallire se nella precedente desinstallazione sono rimaste delle cartelle. Soluzione: cancellate o rinominate le sottocartelle ▸ `Data` ▸ `Template Data` nella cartella `%program files%\Microsoft SQL Server\MSSQL.x\MSSQL.`

SQL SERVER 2005 SU COMPUTER TOSHIBA

Problema	Soluzione
nel file di Log SQL (per es. SQLSetup0006_AUTOTRONIC031_SQL.log), che viene creato durante l´installazione, si trovano i seguenti messaggi di errore: ▸ **`Error Code: 1067`** **`MSI (s) (48!3C) [09:25:30:515]: Product: Microsoft SQL Server 2005`**	La causa di questo errore è per lo più una chiave mancante nella Windows Registry. In questo caso: ▸ desinstallate tutti i software rilevanti per SQL, come Microsoft SQL Server 2005, Microsoft SQL Server Native Client, Microsoft SQL Server Setup Support Files, Microsoft

Express Edition -- ▸ **Error 29503. The SQL Server service failed to start. For more information, see the SQL Server Books Online topics, "How to: View SQL Server 2005 Setup Log Files" and "Starting SQL Server Manually." The error is (1067) The process terminated unexpectedly.** ▸ **Error 29503. The SQL Server service failed to start. For more information, see the SQL Server Books Online topics, "How to: View SQL Server 2005 Setup Log Files" and "Starting SQL Server Manually." The error is (1067) The process terminated unexpectedly.**	SQL Server Server VSS Writer, ... ▸ aprite **regedit** ▸ portatevi alla chiave: `HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControl Set\Servi ces\Tcpip\Parameters` ▸ cliccate poi con il tasto destro del mouse su **Parameters** ▸ selezionate*Nuova -> Successione caratteri* ▸ digitate **Domain** come nuovo valore ▸ pigiate il tasto `Invio` e chiudete R**egedit** ▸ eseguite l´installazione separata del SQL Server 2005 sul supporto di installazione dizenon -> Additional_Software\SQL Server 2005 Express Edition **Nota:** contenuto sul supporto di installazione solo fino alla versione 6.51. ▸ eseguite a questo scopo il file **Install.bat** ▸ dopo aver installatoSQL Server 2005, installate di nuovo zenon

12. Supporto tecnico

BASIC SUPPORT

Nel caso in cui abbiate bisogno di supporto nella fase di installazione, i nostri collaboratori del Technischen Consulting sono a Vostra disposizione.

Gli utenti con Basic-Support possono contattare la hotline all´indirizzo E-Mail support@copadata.com.

ADVANCED E PREMIUM SUPPORT

Se disponete di un contratto di manutenzione Advanced o Premium, usate il numero di telefono o l´indirizzo E-Mail indicati nel contratto stesso. Nel caso in cui, invece, vogliate passare da un contratto

gratuito Basic al tipo Advanced o Premium, rivolgetevi ai nostri collaboratori del reparto distribuzione (sales@copadata.com) che saranno felici di esservi d´aiuto.